

NIKOLAS HENRIQUE

TRANSLATOR - NATIVE FROM BRAZIL
ENG>PTBR

ABOUT ME

Translator from the pair English <> Brazilian Portuguese, knowledgeable in the Computing area, infatuated with tech games, shows, animes and movies. Did volunteer work for TED Talks. Professional, flexible, adaptable and always respect deadlines. Learn quickly and know how to use different translations tools.

OFFERED SERVICES

Translation
Edition
Revision
Subtitling
Transcription

EXPERIENCE

2024 Volunteer Translator - Transcription

TED Talks | April 2024

- TED: Como gerar oportunidades de inclusão e manter a floresta em pé? - Márcio Sztuman - 13 minutes

Volunteer Translator - Translation

TED Talks | April 2024

- TED: How Technology Will Reshape the Way We Connect - Nil Birin - 7 minutes

FORMATION

2019 - 2023

- UNASP - Computer Science
 - Graduation aimed at the computing fundamentals and its technologies.

2022

- Tradutor do Zero
 - Course teaches must have skills to become a translator.

CERTIFICATIONS

FCE (B2)

LANGUAGES

English > Brazilian Portuguese
Brazilian Portuguese > English

SOFTWARES

Trados Studio 
Subtitle Edit 
SmartCat 
MateCat 

PRODUCTIVITY

800 words/hour
20 minutes of subtitling/day